



# La pierre, le soleil & la fête

La Pierre est omniprésente dans le Pays Garrigues et Costières de Nîmes: pierre taillée pour les majestueux édifices légués par les Romains à Nîmes, belle pierre pour les bâtisses de...Beaucaire, pierre sèche des murets et capitelles de garrigue, galets roulés par le Rhône dans les vignobles des Costières...avec pour dénominateur commun : le soleil ! Mise en valeur et éclairage sublimé, révélateur de senteurs et accélérateur de bonification, il règne ici en maître !

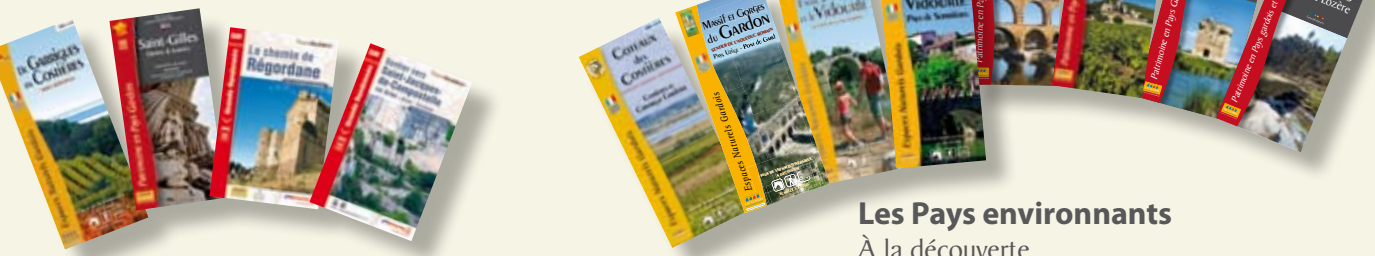
Provence et Camargue mitoyennes confèrent au Pays Garrigues Costières de Nîmes toute son originalité culturelle et son sens de la fête à vivre sans modération.

## Stone, Sun & Festivities

Stone is everywhere—in Nîmes, in Beaucaire, in the drystone walls of the garrigue, in the pebbles in the Costières vineyards—all bathed in sunshine. Cultural originality and a gift for festivities result in magnificent events.

### Pour en savoir plus...

Des guides disponibles auprès des 3 Offices de Tourisme et du Comité Départemental du Tourisme du Gard ou sur... [www.tourismegard.com](http://www.tourismegard.com)



**Le territoire**  
Mieux connaître le Pays Garrigues et Costières de Nîmes



**Le Gard**  
Le Gard en quelques thèmes



### Le département du Gard

#### Itinéraires de découverte

##### Chemin historique

Régordane (GR 700), B1, C1...  
Saint-Jacques-de-Compostelle  
Chemin d'Arles (GR 653), C5, D5...  
Via Domitia, B4, C4...

##### Départ de petite randonnée (PR)

Bellegarde, E4  
Cougourlier, Saint-Gilles, D5  
Saint Roman, Beaucaire, F3  
Russan, C1  
Vallongue, Nîmes, C3

##### Sentier d'interprétation

Clos Gaillard, Nîmes, C3  
Bois des Espeisses, Nîmes, C3  
Chemin de Roque Viou, Saint-Dionisy, B3  
Chemin des Puechs, Générac, C4  
Combe des Bourguignons, Marguerittes, D2  
Sentier botanique, Milhaud, C3  
Sentier des Capitelles, Bernis, C4

##### Sentier de grande randonnée (GR)

Régordane (GR 700), B1, C1...  
Saint-Jacques-de-Compostelle  
Chemin d'Arles (GR 653), C5, D5...  
GR 6-63, B4, C4...

#### Patrimoine naturel

##### Site naturel remarquable

Gorges du Gardon, D1  
Gouffre d'Espéugues, C1

##### Point de vue

Abbaye de Saint Roman, Beaucaire, F3  
Tour de la Madone de Bellegarde, E4  
Pont-Saint-Nicolas, D1  
Tour Magne, Nîmes, C3  
Clarensac, B3  
Sernhac, E1  
Cabrières, D2  
Saint-Gervasy, D2  
Le Castellat, Russan, C1  
Axe paysager  
Costières de Nîmes, C4, C5

##### Site de vestige de Moulins à vent :

- Poulx, D2  
- Saint-Côme-et-Maruejols, B3  
- Parignargues, B2  
- Saint-Mamet-du-Gard, D5

##### Espaces de détente et de loisirs

Bois des Espeisses, Nîmes, C3  
Clos Gaillard, Nîmes, C3  
Mas d'Escattes, Nîmes, C3  
Plan d'eau des Moulins, Bellegarde, E4  
Lac de Vallabrègues, F2

#### Espace naturel ouvert au public

Gorges du Gardon, D1  
Parc du Scamandre, C6  
Bois de Lens, A2

#### Jardin classé

Château de Beaucaire, F3  
Jardins de la Fontaine, Nîmes, C3

#### Patrimoine bâti

##### Romanité

Arènes, Nîmes, C3  
Castellum, Nîmes, C3  
Maison Carrée, Nîmes, C3  
Temple de Diane, Nîmes, C3  
Porte Auguste, Nîmes, C3  
Porte de France, Nîmes, C3  
Tunnel de l'Aqueduc, Sernhac, E2  
Noria, Bezouce, E2  
Aqueduc Terre d'Argence, Bellegarde, E4  
Oppidum de Saint-Dionisy, B3  
Oppidum de Saint-Côme, B3  
Bornes milliaires :  
- Beaucaire, F3  
- Manduel, E3  
- Redessan, E3

##### Spiritualité médiévale

Abbatiale de Saint-Gilles, D5

Abbaye de Saint-Roman, Beaucaire, F3  
Cathédrale Saint Castor et Notre Dame, Nîmes, C3  
Chapelle de Broussan, Bellegarde, E4  
Chapelle Saint Laurent, Jonquières-Saint-Vincent, E3  
Frise romane de Notre Dame des Pommiers, Beaucaire, F3  
Oratoire gothique de la Croix couverte, Beaucaire, F3

#### Architecture remarquable

Château de Beaucaire, F3  
Château de Générac, C4  
Château de la Tour, Saint-Chartes, C3  
Chapelle des Jésuites, Nîmes, C3  
Pont de Fourques, F5  
Pont-Saint-Nicolas, D1

#### Patrimoine contemporain

Carré d'art, Nîmes, C3  
Place d'Assas, Nîmes, C3  
Nemausus, Nîmes, C3

#### Patrimoine de pays

##### Petit patrimoine de pays

Moulin Cavalier, Langlade, B3  
Moulin à huile, Bellegarde, E4

##### Capitelle :

- Mas d'Escattes , Nîmes, C3  
- Marguerittes, D2  
- Poulx, D2  
- Bernis, C4

##### Lavoir :

- Lavoir de la Rouvière , B1  
- Bouillargues, D3  
- Caveirac, B3  
- Saint-Dionisy, B3  
- Sainte-Anastasie, C1  
- Saint-Mamet-du-Gard, B2

##### Croix de mission :

- Fons, B2  
- Moulézan, A2

##### Vignoble

Côtes du Rhône, E3, F3, E2, F2  
Costières de Nîmes, C4, D3, D4, E1, E2, E3, E4, F1, F2  
Coteaux du Languedoc, B3  
Clairrette de Bellegarde, E4



#### Oliveraie

D2, D4, E3  
Maison de la Garrigue et des terroirs de l'olivier, Marguerittes, D2

#### Tradition taurine, manade

Musée des Cultures taurines, Nîmes, C3  
Manade Espelly-Blanc, Saint-Gilles, D5  
Manade Thibaud Frères, Saint-Gilles, D5  
Manade Bilhaud, Saint-Gilles, D5

#### Élevages :

- Vauvange, C5  
- Petit Rhône, D5  
- Leins Gardonnenque , B1

#### Artisanat

Pôle d'artisans d'art, Beaucaire, F3

#### Vannerie

- Vallabrègues, F2

#### Taillerie de pierres précieuses

- Nîmes, C3

#### Fabrication de sièges provençaux

- Beaucaire, F3  
- Vallabrègues, F2

#### Patrimoine culturel

##### Musée labellisé, espace muséographique

Musée Auguste Jacquet, Beaucaire, F3  
Musée du Vieux Nîmes, Nîmes, C3  
Musée d'Histoire Naturelle, Nîmes, C3

Carré d'art  
Musée d'art contemporain, Nîmes, C3  
Musée des Beaux Arts, Nîmes, C3  
Musée archéologique, Nîmes, C3  
Musée de la Maison Romane, Saint-Gilles, D5

#### Collection, centre d'interprétation & site de découverte

Maison de la garrigue et des terroirs de l'Olivier, Marguerittes, D2  
Musée de la vannerie, Vallabrègues, F2  
Mas gallo romain des Tourelles, Beaucaire, F3  
Parc Historique de Beaucaire, F3  
Vieux Mas, Beaucaire, F3  
Musée du Cheval et de l'Éperonnerie d'Art, Beaucaire, F3  
Découverte archéologique, Caissargues (Aire d'autoroute), D3

#### Activités sportives & de loisirs

##### Loisirs sportifs

Aéroclub avion ULM, Nîmes Courbessac, Nîmes, C3  
Centre équestre, Saint-Côme et Maruejols, B3  
Golf de Vacquerolles, Nîmes, C3  
Golf-Club de Campagne, Nîmes, C3  
Hippodrome, Nîmes, C3  
Voie verte, Caveirac, B3

##### Site d'escalade

Russan, C1

##### Port et halte nautique

Beaucaire, F3  
Bellegarde, E4  
Saint-Gilles , D5  
Vallabrègues, F2

##### Location de bateaux

Beaucaire, F3  
Bellegarde, E4  
Saint-Gilles, D5

##### Office de Tourisme de Beaucaire Terre d'Argence

24, cours Gambetta, F 30300 Beaucaire  
Tél : + 33 (0)4 66 59 26 57  
Fax : + 33 (0)4 66 59 68 51  
[www.ot-beaucaire.fr](http://www.ot-beaucaire.fr)

##### Office de Tourisme de Nîmes

6 rue Auguste, F 30000 Nîmes  
Tél. + 33 (0)4 66 58 38 00  
Fax + 33 (0)4 66 58 38 01  
[www.ot-nîmes.fr](http://www.ot-nîmes.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

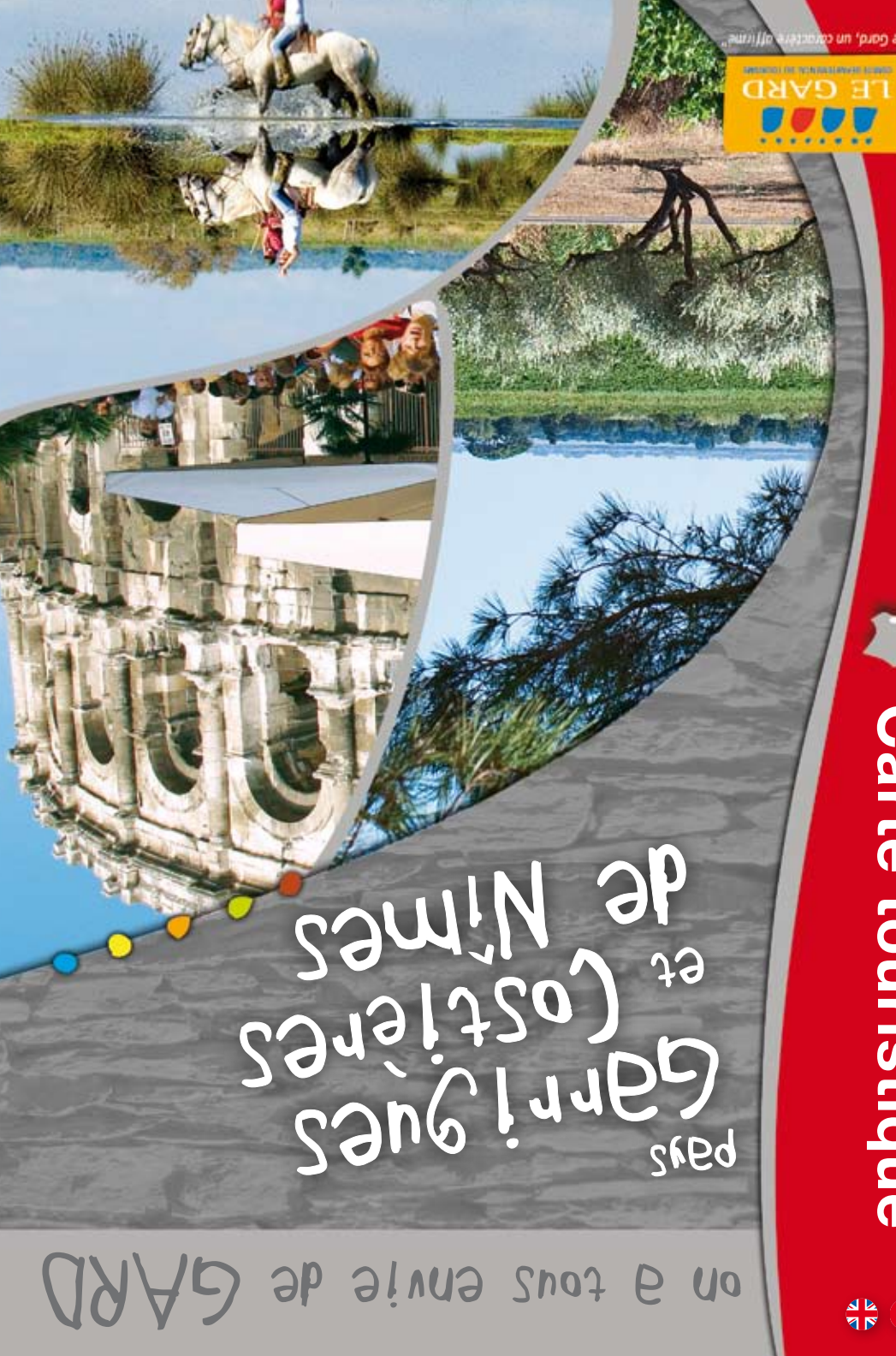
##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33 (0)4 66 87 16 28  
[www.saint-gilles-tourisme.fr](http://www.saint-gilles-tourisme.fr)

##### Office de Tourisme de Saint-Gilles

1 place Frédéric Mistral, F 30800 Saint-Gilles  
Tél : + 33 (0)4 66 87 33 75  
Fax : + 33





## Carte touristique



On a tous  
envie de  
GARD

Carte touristique  
Comité Départemental du Tourisme du Gard  
3 rue Cité Foulc, BP 122 - 30010 Nîmes cedex 4  
Tél : + 33 (0)4 66 36 96 30 - Fax : + 33 (0)4 66 36 13 14  
Mail : contact@tourismegard.com  
www.tourismegard.com



Syndicat mixte du Pays Garrigues  
et Costières de Nîmes  
Arche Botti 1 - 116 Allée Norbert Wiener 30900 Nîmes  
Tél : + 33 (0)4 66 02 54 12 - Fax : + 33 (0)4 66 28 91 02  
Mail : pays.garrigues.costieres.nimes@gmail.com



Conception graphique : Optimum ID - 04 66 47 29 09 - Impression : Remond 04 66 06 09 30



## Nîmes, creuset de cultures & d'Histoire

Autour d'une source, quelques Gaulois s'installèrent et associèrent le lieu au nom d'une divinité que les Romains, plus tard, traduiront par Nemausus.

Avec les Romains, la cité s'effrite, de grandes monuments y sont construits : Maison carrée, Augusteum, sanctuaire autour de la source, arènes. On surveille, on filtre les entrées : Porte Auguste, Porte de France, Tour Magne. L'eau alimente les quartiers grâce à l'aqueduc du Pont du Gard et le castellum qui la répartit. La monnaie frappée à Nîmes lui donnera ses armoiries : un crocodile enchaîné à un palmier couronné de lauriers.

## Quand les patrimoines affirment leur caractère

Singularités et notoriété ont attesté toute la modernité du Pays.

Ce sont les Romains qui, les premiers, vont laisser l'empreinte la plus majestueuse et équiper le territoire de réalisations prestigieuses : l'aqueduc du Pont du Gard, la Via Domitia, un temple, la tour Magne...

L'époque médiévale y est aussi présente, dans toute sa splendeur, avec l'abbatiale de Saint-Gilles, l'abbaye de Saint-Roman creusée dans la roche et les chapelles romanes qui parsèment les terres plus rurales.

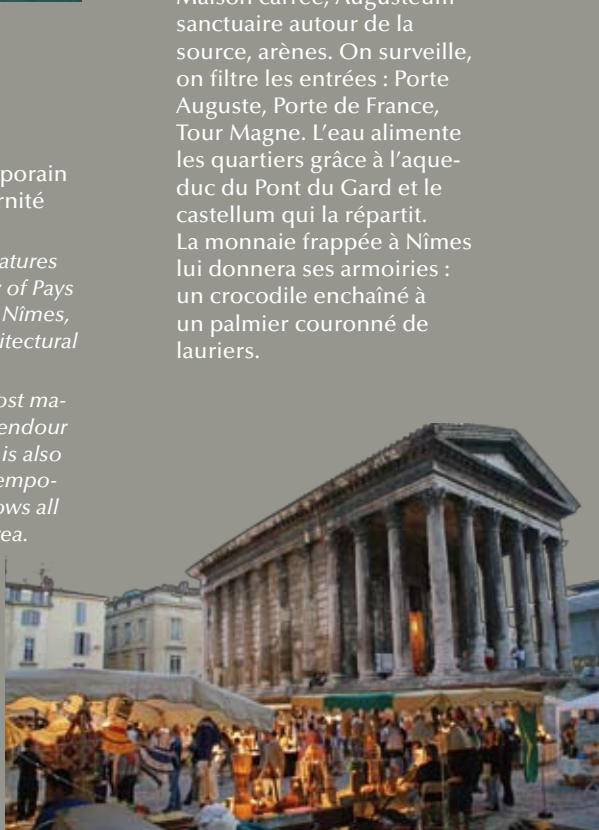


## Saint-Gilles, porte mythique de la Camargue

Habité depuis l'Antiquité sous la forme d'un comptoir de commerce, la ville doit sa renommée à un ermite grec, Gilles, venu s'y retrancher et dont la légende raconte qu'il fut nourri grâce au lait d'une biche. Au VII<sup>e</sup> siècle, il fonde un monastère et les miracles qu'il accomplit attirent une foule de pèlerins. La ville se développe : Saint-Gilles est née.

Aujourd'hui, Saint-Gilles offre aux visiteurs un patrimoine exceptionnel : une abbaye classée au Patrimoine mondial de l'Humanité par l'UNESCO au titre d'étape sur les chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle; son escalier dit "la Vis", le musée de la Maison Romane, un cœur de ville médiéval...

L'histoire suit son cours et Nîmes l'accueille... Aux turbulences du Moyen Âge succède un siècle et demi de conflits religieux qui lui donnera une des plus importantes communautés protestantes de France. Au 19<sup>e</sup> siècle, les arènes étant devenues lieu de spectacles, on s'adonne au culte du taureau, avec courses camargaises et corridas... Commence alors pour Nîmes, une influence ibérique qui va devenir partie intégrante de ses richesses culturelles et donner naissance à la célébrissime Feria. Mais Nîmes ne se contente pas des éclats de son passé.



owes its fame to Gilles, a Greek hermit. He founded a monastery in the seventh century and the miracles he performed attracted many pilgrims. Its heritage is exceptional: the abbey church is a UNESCO world heritage site on the route to Santiago de Compostela. The gateway to the Camargue, the surrounding landscapes

have been sculpted by vineyards, orchards, olive groves and rice growing.



The turbulent Middle Ages were followed by a century and a half of religious conflict, resulting in the forming of one of the largest Protestant communities in France. The Roman amphitheatre was used for shows in the nineteenth century and the focus turned to bulls. This was the start of the Spanish influence that became part of the cultural heritage of Nîmes and led to the birth of the renowned Feria. Contemporary buildings by famous architects are now juxtaposed with Roman art.

## Les produits du terroir abondent et permettent de composer des menus de qualité...

Suggestion : En entrée : olives AOC préparées à la picholine ou en tapenade, brandade de morue, petits pâtés de Nîmes...

En plat : taureau AOC de Camargue en "gardiane" ou avec des anchois comme à Saint-Gilles et Beaucaire. L'accompagnement de riz IGP\* Camargue s'impose. Pêlards, petits fromages de chèvre, venus des Cévennes toutes proches. En dessert : fruits gorgés de soleil des vergers environnants, et tout spécialement les abricots, la célèbre fraise Gariguette IGP de Nîmes, croquants et caladons aux amandes...

Les AOC Côtes du Rhône, Costières de Nîmes, Clairette de Bellegarde et Coteaux du Languedoc, tout comme la large gamme de Vins de Pays, sauront faire partager l'excellence du terroir.

\*Indication Géographique Protégée

## Suggestions for a local menu:

"Picholine" olives or tapenade, brandade of salt cod, petits pâtés de Nîmes...

Bull prepared as "gardiane" or with anchovies, both served with rice.

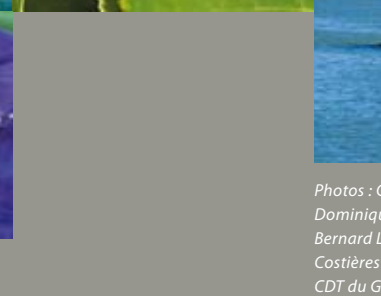
"Pêlards" - small goat cheeses from the nearby Cévennes. Fruits with all the sweetness of the sun, the famous "Gariguette" strawberries and then croquants aux amandes...

Wines including AOC Côtes du Rhône, Costières de Nîmes, Clairette de Bellegarde and Coteaux du Languedoc and a broad range of Vins de Pays show off the excellent terroirs.

## Des marchés tout en couleurs & saveurs

• Lundi Nîmes Halles, Vallabregues.  
• Mardi Nîmes Halles, Redessan.  
• Mercredi Manduel, Nîmes Halles, Poullx, Rodilhan.  
• Jeudi Beaucaire, Fourques, Nîmes Halles, Saint-Gilles, Saint-Chaptes.

• Vendredi Bellegarde, Bezouce, Générac, Jonquières-S'-Vincent, Nîmes Halles.  
• Samedi Marguerittes, Milhaud, Nîmes Halles.  
• Dimanche Beaucaire, Nîmes Halles, Saint-Gilles.



Present in the region since ancient times, bulls are the focus of festive events and bull-rearing is a pretext for many joyful occasions. See white horses, gardians and Camargue bullfights in which men dash to snatch a rosette from between the horns of the animal. Village festivals with bulls form the backbone of the events from the abrivado to the bandido.



## Grandeur Nature

Grands espaces et petits enclos composent alternativement le paysage. La vaste plaine du Gardon, tout comme celle du Rhône, montre avec ostentation vergers et vignes à perte de vue. Les collines de garigue qui entourent Nîmes recèlent les secrets du temps des mazets et abritent une multitude de sentiers bordés de murs de pierre sèche et de végétation odorante, des terrasses sur

lesquelles règne la culture de l'olivier. Sur les Costières, le vignoble est roi et ondule majestueusement jusqu'aux premiers étangs de la Camargue toute proche.

Un important réseau de chemins balisés permet d'entrer dans ce paysage et d'en comprendre toutes les subtilités.

The broad plains of the river Gardon and of the Rhône boast unlimited vistas of orchards and vineyards. Paths in the garigue hills are bordered with drystone walls and olive groves.

Vineyards have the monopoly of the Costières slopes.

## Ville et Pays d'Art et d'Histoire

Le label national "Ville et Pays d'Art et d'Histoire" est octroyé aux territoires qui œuvrent à la mise en valeur et à l'animation de leur patrimoine historique, artistique et culturel au travers de visites guidées, expositions, animations ou ateliers pour le jeune public. Gage de découvertes de qualité, il permet au Pays Garrigues Costières de Nîmes de s'offrir deux villes labellisées : Nîmes et Beaucaire.

The national "Ville et Pays d'Art et d'Histoire" label is awarded to places that devote efforts to showing and using their historical, artistic and cultural heritage through guided visits, exhibitions and activities for children. Both Nîmes and Beaucaire hold this distinction.

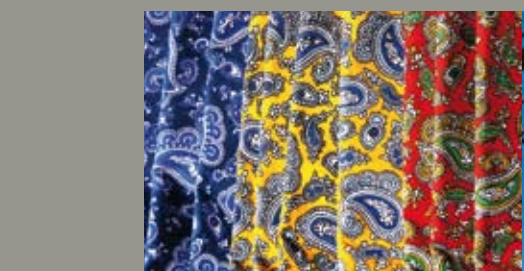


## Beaucaire, entre croisements de routes et convergence de cultures...

Si l'Histoire l'a placée depuis l'antiquité, sur d'importantes voies de communication, Beaucaire a su bénéficier de tous les échanges, qu'ils soient commerciaux ou culturels, et vit aujourd'hui aux rythmes accordés de la Provence, du Languedoc et de la Camargue. D'intéressants vestiges témoignent de son illustre passé romain, étape entre Espagne et Italie sur la Via Domitia, du temps où elle s'appelait Ugernum.

Au Moyen-Âge, les relations commerciales s'intensifiaient tant sur terre que sur le cours du Rhône. La Foire de la Madeleine prend de l'importance et offrira à la ville un rayonnement international, dépassant largement le port de Marseille en volume d'affaires. Cette époque fructueuse a laissé à Beaucaire, un ensemble de belles bâtisses, au cœur d'une ville, de nos jours, tournée vers l'Art. Une célébration festive haute en couleurs continue d'en faire vivre l'esprit. Le Canal du Rhône à Sète viendra, un peu plus tard, s'ajouter au réseau, faisant de Beaucaire aujourd'hui, le point de départ ou l'aboutissement de belles aventures fluviales touristiques... On major routes since ancient times, Beaucaire long benefited from trade and cultural exchanges. Today, its life is turned to Provence, Languedoc and Camargue.

Its Roman past as Ugernum is illustrious. In the Middle Ages, a large fair—La Foire de La Madeleine—was internationally famous and resulted in the set of fine buildings in the centre of a town that is now focused on art.



## L'aventure au fil de l'eau

Véritables chemins historiques fluviaux, le Rhône et le canal du Rhône à Sète méritent bien une balade. En bateau, en péniche ou à pied sur les berges, calme et dépaysement sont au rendez-vous et vous aident à remonter le temps...

Imaginez les clameurs qui résonnaient au Moyen Âge lors des foires de Beaucaire et l'effervescence des négociants de vin qui embarquaient à Saint-Gilles...

The river Rhône and the canal from the Rhône to Sète are true historical waterways and well worth a trip—in a boat or a barge or on foot on the banks and towpaths.

